

„MESSIR-VISION“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ATNAUJINIMO
VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS

2021 m. liepos mėn. 26 d. Nr. P7-37 - (2021)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba prie Aplinkos ministerijos (toliau – Pirkėjas, perkančioji organizacija), juridinio asmens kodas 290743240, Rudnios g. 6, 09300 Vilnius, Lietuvos Respublika, atstovaujama (-a) direktoriaus pavaduotojos Vidos Ralienės, veikiančio (-čios) pagal 2021 m. birželio 15 d. Lietuvos Respublikos aplinkos ministro įsakymą Nr. AMP2-30,

ir

COROBOR SYSTEMS (toliau – Tiekėjas), juridinio asmens kodas 387 627 656 000 60, 41 rue Périer, 92120 Montrouge, Prancūzijos Respublika, atstovaujamas (-a) generalinio administracijos direktoriaus (COO) Slimen Benrabah, veikiančio (-čios) pagal 2020 m. gruodžio 2 d. įgaliojimą,

toliau Pirkėjas ir Tiekėjas kiekvienas atskirai gali būti vadinami Šalimi, o abu kartu – Šalimis,

sudarė šią viešojo pirkimo-pardavimo sutartį (toliau – Sutartis) ir susitarė dėl Sutartyje išvardytų sąlygų.

1. Bendrosios nuostatos

1.1. Ši susitarimas susideda iš toliau nurodytų dokumentų, kurie apima „Sutarties“ sąvoką ir kurie ginčo atveju, taikomi tokia prioriteto tvarka:

- 1.1.1. Techninė specifikacija
- 1.1.2. Sutartis;
- 1.1.3. Pirkimo dokumentai;
- 1.1.4. Sutarties pakeitimai;
- 1.1.5. Pasiūlymas.

1.2. Jeigu Sutartyje nenurodyta kitaip, Sutartyje vartojamos sąvokos atitinka Pirkimo dokumentuose ir Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme vartojamas sąvokas. Sutarties skyrių pavadinimai naudojami tik nuorodų tikslu ir negali būti naudojami aiškinant Sutartį.

1.3. Jeigu Sutartyje nenurodyta kitaip, žodžiai, vartojami vienaskaitos forma taip pat reiškia ir daugiskaitą, vienos giminės žodžiai apima ir kitos giminės atitinkamus žodžius, žodžiai reiškiantys asmenis apima ir juridinius, ir fizinius asmenis, o nuoroda į visumą taip pat reiškia ir nuorodą į jos dalį, ir (kiekvieną konkrečiu atveju) atvirkščiai.

1.4. Jeigu Sutartyje nurodyta reikšmė skaičiais ir žodžiais skiriasi, vadovaujamosi žodžiu nurodyta reikšme.

1.5. Jeigu Sutartyje nenurodyta kitaip, trukmė ir terminai skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

1.6. Jei pateikiamos nuorodos į teisės aktus, turi būti taikomos aktualios teisės aktų redakcijos, jeigu nenurodyta kitaip.

2. Atsakingi asmenys ir bendravimas

- 2.1.** Pirkėjo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą – _____, tel. _____, el. paštas _____; jo nesant – _____, tel. _____, el. paštas _____.
- 2.2.** Pirkėjo atstovas, atsakingas už Sutarties ir jos pakeitimų paskelbimą Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje – _____, jo nesant – jį pavaduojantis Pirkėjo darbuotojas.
- 2.3.** Tiekėjo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą – _____, tel. _____, el. paštas _____.
- 2.4.** Pirkėjo elektroninio pašto adresas kuriuo Sutarties vykdymo metu siunčiami Tiekėjo pranešimai ir (ar) prašymai Pirkėjui yra: lhmt@meteo.lt.
- 2.5.** Tiekėjo elektroninio pašto adresas, kuriuo Sutarties vykdymo metu siunčiami Pirkėjo pranešimai ir (ar) prašymai Tiekėjui yra: _____.
- 2.6.** Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentai ar korespondencija dėl Sutarties ar jos vykdymo turi būti įforminama raštu lietuvių ir / arba anglų kalba ir siunčiama paštu arba įteikiama asmeniškai Sutartyje nurodytais adresais arba šiame Sutarties skyriuje nurodytais elektroninio pašto adresais, išskyrus pridėtinės vertės mokesčio sąskaitas-faktūras ar sąskaitas-faktūras (toliau – sąskaita).
- 2.7.** Šalis įsipareigoja nedelsiant pranešti viena kitai raštu apie Sutartyje nurodytų adresų ir šiame Sutarties skyriuje nurodytų atsakingų asmenų duomenų bei elektroninio pašto adresų pasikeitimą. Jei Šalis raštu praneša kitą adresą, nuo to momento pranešimai privalo būti pristatomi naujuoju adresu. Šalis, tinkamai nepranešusi apie šių duomenų pasikeitimus laiku, negali reikšti pretenzijų dėl kitos Šalies veiksmų, atliktų vadovaujantis Sutartyje pateiktais duomenimis.
- 2.8.** Jei siuntėjui reikia gavimo patvirtinimo, jis nurodo tokį reikalavimą pranešime. Jei yra nustatytas atsakymo į raštišką pranešimą gavimo terminas, siuntėjas pranešime turi nurodyti reikalavimą patvirtinti raštiško pranešimo gavimą. Bet kuriuo atveju siuntėjas imasi priemonių, būtinų jo pranešimo gavimui užtikrinti. Jeigu informacija perduodama elektroniniu paštu, ji laikoma tinkamai perduota tik tuo atveju, jeigu Šalis, kuriai skirta tokia informacija, elektroniniu paštu patvirtina jos gavimo faktą.

3. Subtiekimas ir specialistai

- 3.1.** Tiekėjas atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, nepaisant to, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami tretieji asmenys.
- 3.2.** Tiekėjas įsipareigoja užtikrinti, kad Sutartį vykdys Pirkime pasiūlyti subtiekJai. Tiekėjas yra atsakingas už subtiekJų vykdomą Sutarties dalį, lyg ją vykdytų pats ir privalo užtikrinti, kad subtiekJai laikytųsi Sutarties nuostatų.
- 3.3.** Tiekėjas patvirtina, kad Sutarties vykdymui pasitelks šiuos subtiekėjus:
- 3.3.1.** Nenumatoma pasitelkti subtiekJų.
- 3.4.** Tiekėjas turi teisę Sutarties vykdymui pasitelkti naujus, 3.3 papunktyje nenurodytus subtiekėjus. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subtiekJų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas informuotų

apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu, taip pat apie naujus subtiekejus, kuriuos jis ketina pasitelkti vėliau.

3.5. Tiekėjas gali keisti Sutartyje nurodytus subtiekejus šiame Sutarties skyriuje nustatytais atvejais ir tvarka gavęs Pirkėjo rašytinį sutikimą.

3.6. Pirkėjas Sutarties vykdymo metu gali inicijuoti subtiekejo, numatyto Sutartyje, pakeitimą, raštu nurodydamas tokio keitimo motyvus.

3.7. Naujo subtiekejo pasitelkimą ar Sutartyje nurodyto subtiekejo keitimą inicijuojanti Šalis turi raštu kreiptis į kitą Šalį ir gauti jos rašytinį sutikimą. Šalis, į kurią kreipėsi, turi atsakyti ne vėliau, kaip per 5 (penkias) darbo dienas.

3.8. Šalims sutikus dėl subtiekejo pakeitimo ar naujo subtiekejo pasitelkimo, Šalys raštu sudaro susitarimą dėl subtiekejo pakeitimo. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis. Naujas subtiekejas gali pradėti vykdyti jam Tiekėjo pavestus įsipareigojimus pagal Sutartį ne anksčiau, nei bus pasirašytas šis susitarimas.

4. Sutarties objektas

4.1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis, laikydamasis teisės aktuose įtvirtintų reikalavimų ir geriausios praktikos, atnaujinti „MESSIR-VISION“ programinę įrangą, įskaitant su programinės įrangos atnaujinimu susijusių paslaugų suteikimą bei programinės įrangos palaikymą, (toliau kartu – Prekės, o programinės įrangos atnaujinimas ir (ar) kitos nurodytos paslaugos – Prekių tiekimas arba Prekių pristatymas), kurių detalus aprašymas, kokybė, kiekis, pristatymo terminai, vieta ir kiti reikalavimai nustatyti Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) ir Sutarties 2 priede „Pasiūlymas“ (toliau – Pasiūlymas), o Pirkėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis priimti Prekes ir apmokėti už jas Sutartyje nustatytais sąlygomis ir terminais.

5. Kaina ir mokėjimo tvarka

5.1. Pradinės sutarties vertė (Paslaugų kaina) yra 59.830,00 (penkiasdešimt devyni tūkstančiai aštuoni šimtai trisdešimt eurų nulis centų) Eur be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM).

5.2. Kiekviena Šalis yra atsakinga už savo mokesčių sumokėjimą.

5.3. Į Sutarties kainą įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos Tiekėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su Prekių tiekimu.

5.4. Jei Pirkimo dokumentuose nebuvo nurodyta, kad Tiekėjas neturėjo tam tikrų išlaidų įtraukti į kainą, Pirkėjas, gavęs Prekes, turi galėti naudotis jomis pagal įprastą ir (ar) Techninėje specifikacijoje nurodytą paskirtį nepatirdamas papildomų išlaidų.

5.5. Sutarčiai taikomos fiksuotos kainos su peržiūra kainodaros taisyklės, numatytos Sutarties 14 skyriuje „Sutarties keitimas“.

5.6. Tiekėjas sąskaitas privalo teikti tik elektroniniu būdu. Elektroninės sąskaitos, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo

paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiamos Tiekėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės sąskaitos gali būti teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis (svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu). Perkančioji organizacija elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasi informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Tiekėjas sąskaitas taip pat privalo pateikti elektroniniu paštu lhmt@meteo.lt ir dovile.kersyte@meteo.lt.

5.7. Mokėjimai bus atliekami dalimis:

5.7.1. tarpinis mokėjimas – 30 % Paslaugų kainos – mokamas po programinės įrangos pristatymo internetu;

5.7.2. galutinis mokėjimas – 70 % Paslaugų kainos – bus mokamas po programinės įrangos atnaujinimo ir visų reikalingų bandymų atlikimo bei priėmimo-perdavimo akto pasirašymo (kaip numatyta Techninės specifikacijos 3.3.3 punkte).

5.8. Tiekėjui avansas nemokamas.

5.9. Pirkėjas mokėjimus atlieka pavedimu į Sutarties 19 skyriuje „Šalių juridiniai adresai, rekvizitai ir parašai“ nurodytą Tiekėjo banko sąskaitą (išskyrus 5.11 papunktyje nustatytą atvejį, kai pavedimai atliekami į trečiųjų asmenų sąskaitas).

5.10. Pirkėjas turi teisę neatlikti atitinkamo mokėjimo, kol Tiekėjas ištaisys trūkumus jeigu:

5.10.1. sąskaitoje nenurodytas Sutarties numeris ir jos sudarymo data ar nurodyta neteisinga suma;

5.10.2. sąskaita pateikiama ne Sutartyje numatytais elektroninėmis priemonėmis;

5.10.3. perduotos Prekės neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų;

5.10.4. kitais Sutartyje nustatytais atvejais.

5.11. Jeigu Tiekėjas Sutarties vykdymui pasitelks subtiekejus, Tiekėjui sutikus, tarp Pirkėjo, Tiekėjo ir subtiekejo gali būti pasirašoma trišalė tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju sutartis, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju tvarka. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo (jei yra žinomi subtiekejai), arba nuo informacijos apie subtiekejo pasitelkimą iš Tiekėjo gavimo, raštu informuoja subtiekejus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę, o subtiekejas, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia Pirkėjui prašymą ir Tiekėjo sutikimą dėl tiesioginio mokėjimo atlikimo jam. Subtiekeju negali būti mokamas avansas, tiesioginis atsiskaitymas subtiekeju gali būti atliekamas tik po to, kai Pirkėjas priims Prekes. Kilus ginčui tarp Tiekėjo ir subtiekejo, jie ginčus sprendžia savarankiškai, Pirkėjui nedalyvaujant. Subtiekeju išmokėtų sumų dydžiu yra mažinamos Tiekėjui mokėtinos sumos.

5.12. Pirkėjas apmoka Tiekėjui ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo sąskaitos gavimo.

6. Prievolių įvykdymo užtikrinimai

6.1. Jeigu Pirkėjas vėluoja sumokėti Tiekėjui priklausančias sumas Sutartyje nustatytais terminais, Tiekėjui pareikalavus, moka Tiekėjui 0,05 (penkių šimtųjų) procentų delspinigius nuo neapmokėtos sąskaitos dydžio, už kiekvieną uždelstą dieną.

6.2. Jei Tiekėjas vėluoja pristatyti Prekes ir (arba) įvykdyti garantinius įsipareigojimus Sutartyje numatytais terminais, moka Pirkėjui 0,05 (penkių šimtųjų) procentų delspinigius nuo Paslaugų kainos už kiekvieną uždelstą dieną. Pirkėjas turi teisę išskačiuoti netesybų sumą iš Tiekėjui mokėtinų sumų. Pirkėjas neprivalo įrodyti Tiekėjui, kad patyrė nuostolių.

6.3. Nutraukus Sutartį 15.2 papunktyje nustatytais pagrindais (išskyrus 15.2.1 papunktyje numatytą pagrindą), Tiekėjas privalo ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Pirkėjo pareikalavimo pateikimo dienos sumokėti 10 (dešimt) procentų nuo Paslaugų kainos dydžio baudą. Pirkėjas neprivalo įrodyti Tiekėjui, kad patyrė nuostolių.

6.4. Netesybų sumokėjimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti, kad kita Šalis kompensuotų jos patirtus tiesioginius nuostolius. Kiekviena iš Šalių turi teisę gauti iš kitos Šalies tiesioginių nuostolių, atsiradusių dėl kitos Šalies netinkamo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo ar nevykdymo, neviršijant 2 (du) kartus didesnės už bendrą Paslaugų kainą be PVM sumos (t. y. [įrašyti apskaičiuotą sumą [bendra Paslaugų kaina be PVM]x2]), jei teisės aktai nenumato, kad privalo būti kompensuota didesnė suma. Šiame punkte numatytas kompensuotinos sumos apribojimas netaikomas, jei žala atsirado dėl Šalies sąmoningo veikimo ar didelio neatsargumo, konfidencialumo įsipareigojimų ar intelektualinės nuosavybės teisių pažeidimo. Pirkėjas atsako tik už tiesioginius nuostolius ar žalą, tiesiogiai ir aiškiai sukeltą to, kad Pirkėjas neįvykdė savo sutartinių įsipareigojimų dėl Pirkėjo kaltės.

7. Šalių teisės, įsipareigojimai ir atsakomybė

7.1. Šalys sutaria ir patvirtina, kad abi susitarė dėl Sutarties sąlygų, turi šioje Sutartyje ir teisės aktuose, taikomuose Prekių tiekimui, nustatytas ir (ar) kylančias iš šios Sutarties esmės teises, pareigas bei atsakomybę, su jomis sutinka ir įsipareigoja jų laikytis.

7.2. Šalys įsipareigoja:

7.2.1. vykdant Sutartį visą gautą informaciją naudoti tik su Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymui, užtikrinti iš kitos Šalies gautos ar su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir jos neplatinti. Konfidencialia informacija pagal Sutartį laikoma visa vykdant Sutartį gauta ir (ar) sužinota informacija apie kitą Šalį, jos darbuotojus, klientus ir pan. Konfidencialumo reikalavimai galioja Sutarties vykdymo metu ir neribotą laiką po jo. Šalis, pažeidusi šiame Sutarties papunktyje nustatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti kitos Šalies patirtus nuostolius. Šio punkto pažeidimu nebus laikoma atvejais, kai šią informaciją, vadovaujantis teisės aktais, Šalis privalo pateikti teisėsaugos ar kitoms institucijoms, ar paskelbti viešai;

7.2.2. be kitos Šalies sutikimo nenaudoti kitos Šalies pavadinimo, prekių ženklų ar informacijos apie šią Sutartį jokioje reklamoje, leidiniuose ir pan. Ši nuostata galioja Sutarties vykdymo metu ir neribotą laiką po jo.

7.3. Tiekėjas taip pat įsipareigoja:

7.3.1. neperduoti savo sutartinių teisių ir pareigų jokiai trečiajai šaliai, išskyrus piniginius reikalavimus, kaip numatyta Sutarties 5.11 papunktyje. Tiekėjas gali pasitelkti subtiekęjus Sutarties 3 skyriuje „Subtiekimas ir specialistai“ nustatyta tvarka.

7.3.2. nuosekliai vykdyti Sutartį, nustatytu terminu pristatyti Prekes į vietą, jas išbandyti ir paleisti, atlikti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje, įskaitant ir Prekių trūkumų šalinimą. Tiekėjas pasirūpina visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;

7.3.3. pristatyti Prekes, atitinkančias Techninėje specifikacijoje ir Pasiūlyme nurodytą Prekių būklę, užtikrinant atitiktį tokios rūšies ir tokio naudojimo laiko daiktams įprastai keliamiems reikalavimams;

7.3.4. užtikrinti, kad Sutartį vykdys tik tokia teisę turintis asmenys, jeigu pirkimo vykdymo metu nebuvo tikrinama Tiekėjo kvalifikacija dėl teisės versis atitinkama veikla arba buvo tikrinama ne visa apimtimi;

7.3.5. laikytis visų galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytųsi. Tiekėjas garantuoja Pirkėjui patirtų išlaidų ir (ar) nuostolių atlyginimą, jei Tiekėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to Pirkėjui būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai prieš Pirkėją;

7.3.6. užtikrinti, kad vykdydamas Sutartį nepažeis jokių trečiųjų asmenų teisių, įskaitant, bet neapsiribojant intelektinės nuosavybės teisėmis, taip pat atlyginti nuostolius Pirkėjui, atsiradusius dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl konfidencialumo pažeidimo, autorinių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, prekių ženklų naudojimo, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės, o taip pat sumokėti visus su tuo sietinus mokesčius ir (arba) galimas baudas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Pirkėjo pareikalavimo dienos;

7.3.7. Pirkėjui paprašius, neatlygintinai, per Pirkėjo nustatytą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 5 (penkias) darbo dienos, raštu pateikti išsamią informaciją apie Sutarties vykdymą: pateikti Prekių tiekimo ataskaitą, nurodydamas, kokios Prekės buvo pristatytos, bei pateikdamas papildomą su Prekių tiekimu susijusią informaciją;

7.3.8. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

7.4. Pirkėjas taip pat įsipareigoja:

7.4.1. priimti Šalių sutartu laiku pristatytas Prekes, jeigu jos atitinka šios Sutarties ir Prekėms taikomus kitus kokybės reikalavimus;

7.4.2. priėmimo metu patikrinti perduodamas Prekes bei Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje nustatytomis sąlygomis pasirašyti Prekių perdavimo-priėmimo dokumentus;

7.4.3. sumokėti Sutarties kainą Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais;

7.4.4. bendradarbiauti, suteikti Tiekėjui visą turimą informaciją ir (ar) dokumentus, būtinus tinkamam Sutarties vykdymui;

7.4.5. teikti atsakymus į Tiekėjo klausimus, susijusius su Prekių tiekimu;

7.4.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

8. Prekių tiekimo ir priėmimo tvarka

8.1. Tiekėjas privalo pristatyti Prekes per Techninėje specifikacijoje numatytus terminus į Techninėje specifikacijoje nurodytą vietą.

8.2. Jeigu Prekes reikia naudoti laikantis tam tikrų taisyklių, Tiekėjas kartu su Prekėmis turi pateikti Pirkėjui naudojimo ir priežiūros instrukcijas lietuvių kalba (arba kita kalba, jei taip numatyta Techninėje specifikacijoje), kuriose būtų detalai aprašyta, kaip naudoti, prižiūrėti, reguliuoti ir taisyti bet kurias Prekes ar jų dalis. Kol šios instrukcijos nepateikiamos Pirkėjui, laikoma, kad pateiktos ne visos Prekės.

8.3. Prekių perdavimas ir priėmimas atliekamas po to, kai visiškai atnaujinama programinė įranga ir atliekami visi reikalingi bandymai ir įforminamas Prekių perdavimo–priėmimo aktu, kuris pasirašomas Tiekėjo ir Pirkėjo įgaliotų atstovų, jeigu Prekės pristatytos laikantis Sutarties nuostatų. Pirkėjas turi ne vėliau kaip po 10 (dešimt) darbo dienų pasirašyti Prekių priėmimo-perdavimo aktą arba atmesti Tiekėjo prašymą pasirašyti Prekių priėmimo-perdavimo aktą, nurodydamas savo sprendimo motyvus bei priemones, kurių Tiekėjas privalo imtis, kad Prekių priėmimo-perdavimo aktas būtų pasirašytas.

8.4. Jeigu perduotos Prekės neatitinka Sutartyje nustatytų kokybės reikalavimų, Pirkėjas turi teisę savo pasirinkimu pareikalauti, kad:

8.4.1. netinkamos kokybės Prekes Tiekėjas pakeistų tinkamos kokybės Prekėmis;

8.4.2. Tiekėjas neatlygintinai per Techninėje specifikacijoje nurodytą terminą (o jei toks nenurodytas, tai per protingą terminą) pašalintų ar ištaisytų Prekių trūkumus arba atlygintų Pirkėjo išlaidas jiems ištaisyti arba pašalinti;

8.4.3. Tiekėjas grąžintų sumokėtą kainą ir nutraukti Sutartį, kai netinkamos kokybės Prekės pristatymas yra esminis Sutarties pažeidimas.

8.5. Jei buvo nustatyta Prekių neatitikimų, ir Tiekėjas jas pakeitė naujomis Prekėmis arba pašalino arba ištaisė nustatytus trūkumus, Tiekėjas privalo padengti su Prekių pakeitimais susijusias išlaidas (netinkamų Prekių paėmimo, naujų pristatymo ir kt.) ir visas naujų Prekių patikrinimo išlaidas, jei tokių bus.

8.6. Jeigu Tiekėjas nepašalina trūkumų arba nepakeičia Sutartyje nustatytų reikalavimų neatitinkančių Prekių atitinkančiomis, Pirkėjas turi teisę reikalauti proporcingai sumažinti Sutarties kainą ir mokėti tik už tas Prekes ar jų dalį, kurios atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus.

9. Vėlavimas

9.1. Jeigu Tiekėjas supranta, kad vėluos pristatyti Prekes, arba bet kuri Šalis supranta, kad negalės laiku įvykdyti savo įsipareigojimų, ji privalo nedelsiant informuoti kitą Šalį apie vėlavimą ir kokią įtaką tai turės Sutarties vykdymui. Jei vėlavimas yra susijęs su Tiekėjo Prekių pristatymu, Tiekėjas turi informuoti, koks yra realus Prekių pristatymo terminas.

9.2. Jeigu Prekės privalo būti sumontuotos ar atlikti kiti veiksmai, ar parengta tam tikra dokumentacija, ar apmokyti Pirkėjo darbuotojai ir pan., vėlavimas atlikti šiuos veiksmus, laikomas Prekių pristatymo vėlavimu.

9.3. Už įsipareigojimų vykdymo vėlavimą yra taikomos užtikrinimo priemonės, nustatytos Sutarties 6 skyriuje „Prievolių įvykdymo užtikrinimai“.

10. Garantija

10.1. Tiekėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių kokybė privalo atitikti Techninėje specifikacijoje, Sutarties sąlygose pateiktus reikalavimus, taip pat daiktų kokybę nustatančių dokumentų reikalavimus.

10.2. Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo Prekių perdavimo-priėmimo dokumento pasirašymo dienos, jei Techninėje specifikacijoje nenurodyta kitaip.

10.3. Garantinio laikotarpio metu Tiekėjas apmoka visas su garantiniu remontu (programinės įrangos palaikymu) susijusias išlaidas. Jeigu Tiekėjas per nurodytą terminą nepašalina gedimų arba nepakeičia sugedusių ar turinčių trūkumų Prekių, Pirkėjas, raštu prieš 3 (tris) darbo dienas, informavęs Tiekėją, turi teisę pašalinti Prekių trūkumus savo jėgomis ir savo sąskaita (jei tai objektyviai įmanoma), o Tiekėjas įsipareigoja atlyginti visas Pirkėjo dėl to patirtas išlaidas bei nuostolius.

11. Sutarties galiojimas

11.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo abi sutarties Šalys (po antrosios Šalies pasirašymo dienos einančią kitą dieną) ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo arba Sutarties nutraukimo. Sutartis gali būti pratęsta, jei tai yra numatyta Sutarties 14 skyriuje „Sutarties keitimas“.

11.2. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties sąlygos, susijusios su ginčų nagrinėjimo tvarka, garantija bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties sąlygos, kurios pagal savo esmę lieka galioti po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

11.3. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

12. Atsakomybės pagal sutartį netaikymas arba atleidimas nuo atsakomybės

12.1. Atsakomybė pagal sutartį netaikoma, taip pat Šalys gali būti visiškai ar iš dalies atleistos nuo civilinės atsakomybės šiais pagrindais:

12.1.1. dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) – taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimo Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų taisyklių nuostatos. Jeigu Tiekėjo subtiektėjas susiduria su nenugalimos jėgos aplinkybėmis, remtis šia sąlyga Tiekėjas gali tik tokiu atveju, jei negali pasitelkti kito subtiektėjo nepatirdamas nepagrįstų išlaidų.

12.1.2. dėl Europos Sąjungos valstybių veiksmų – kai prievolę pagal Sutartį įvykdyti neįmanoma dėl privalomų ir nenumatytų Europos Sąjungos valstybės institucijų veiksmų (aktų), kurių Šalys neturėjo teisės ginčyti ir šie veiksmai negalėjo būti iš anksto numatyti.

12.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie šiame Sutarties skyriuje nurodytų aplinkybių atsiradimą nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų

įvykdymo terminą. Būtina pranešti ir tuomet, kai išnyksta pagrindas nevykdyti įsipareigojimų.

12.3. Pagrindas atleisti nuo atsakomybės atsiranda nuo kliūties atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta – nuo pranešimo momento.

13. Taikoma teisė ir ginčų sprendimo tvarka

13.1. Šalys, vykdydamos Sutarties įsipareigojimus, vadovaujasi šia Sutartimi ir Pirkimo dokumentais. Sutarčiai, iš jos kylantiems Šalių santykiams bei jų aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

13.2. Vykdam Sutartį turi būti laikomasi aplinkos apsaugos, socialinės ir darbo teisės įpareigojimų, nustatytų Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, kolektyvinėse sutartyse ir Viešųjų pirkimų įstatymo 5 priede nurodytose tarptautinėse konvencijose.

13.3. Šalių tarpusavio prieštaravimai ir nesutarimai sprendžiami derybomis tarp Šalių. Prieštaravimai ir nesutarimai, kurių nepavyksta išspręsti derybomis per 30 (trisdešimt) dienų, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pirkėjo buveinės vietą.

14. Sutarties keitimas

14.1. Sutarties kaina peržiūrima pasikeitus PVM tarifui. Už Prekes, pristatytas po naujo PVM tarifo įsigaliojimo, atsiskaitoma taikant sąskaitos išrašymo metu galiojantį PVM tarifą. Ši nuostata taikoma tuomet, jei PVM tarifas keičiasi (didėja arba mažėja) dėl teisės aktų pasikeitimo. Dėl kitų nei PVM mokesčių pasikeitimo, kaina nebus perskaičiuojama ir keičiama.

14.2. Sutarties vykdymas stabdomas šiais atvejais:

14.2.1. Esant 12 skyriuje numatytoms aplinkybėms „Atsakomybės pagal sutartį netaikymas arba atleidimas nuo atsakomybės“ – Sutartis vykdymo terminai stabdomi nuo kliūties atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento ir atnaujinami kai minėtos aplinkybės nebetrukdo vykdyti Sutarties;

14.2.2. esant nuo Pirkėjo priklausančių aplinkybių, dėl kurių Pirkėjas negali priimti Prekių. Pirkėjas turi teisę reikalauti sustabdyti Prekių pristatymą (įskaitant instaliavimą, diegimą, personalo apmokymą ar kt.) iki atitinkamų aplinkybių pasibaigimo;

14.2.3. jei manoma, kad dėl esminių klaidų ar pažeidimų Sutartis tampa negaliojančia – kad būtų galima patikrinti, ar iš tikrųjų buvo padarytos esminės klaidos ar pažeidimai. Jei įtarimai nepasitvirtina, Sutartis vėl pradama vykdyti. Esminė klaida ar pažeidimas – tai bet koks Sutarties, galiojančio teisės akto pažeidimas ar teismo sprendimo nevykdymas, atsiradęs dėl veikimo ar neveikimo.

14.3. Jeigu Sutartyje numatytų prievolių įvykdymo terminai buvo sustabdyti Sutartyje nustatytais pagrindais, jie atnaujinami pasibaigus sustabdymą lėmusioms aplinkybėms, atsižvelgiant į Šalių gebėjimą toliau vykdyti Sutartį ir, jeigu Sutarties vykdymas buvo sustabdytas ilgiau nei 3 (trims) mėnesiams – į kitos Šalies norą nepriklausomai nuo vėlavimo gauti veiklos rezultatus. Atnaujinus Sutarties vykdymą, neįvykdytos prievolės privalo būti įvykdytos per tiek laiko, kiek buvo jo likę prievolių įvykdymui (Sutarties galiojimui) jų sustabdymo metu.

14.4. Subtiekejai keičiami Sutarties 3 skyriuje „Subtiekimas ir specialistai“ nustatyta tvarka.

14.5. Sutartis nebus pratęsiama.

14.6. Kitais nei šiame skyriuje nustatytais atvejais Sutartis gali būti keičiama, tik jei tai galima, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis.

14.7. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas Sutartyje numatytais atvejais, jeigu pakeitimo sąlygos buvo aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluotos Pirkimo dokumentuose.

14.8. Šalis, inicijuojanti Sutarties pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentus, pagrindžiančius prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, ar jų kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako per 5 (penkias) darbo dienas. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, Sutartis nekeičiama. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, Sutarties keitimai įforminami Šalių susitarimu, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis.

14.9. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai yra laikomi neatskiriama Sutarties dalimi ir galioja, jeigu jie yra sudaryti raštu ir patvirtinti Šalių įgaliotų atstovų parašais.

15. Sutarties nutraukimas

15.1. Sutartis gali būti nutraukta:

15.1.1. abiejų Šalių rašytiniu susitarimu;

15.1.2. vienos iš Šalių iniciatyva, jeigu Sutarties 12 skyriuje „Atsakomybės pagal sutartį netaikymas arba atleidimas nuo atsakomybės“ nustatytos aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 4 (keturis) mėnesius iš eilės nuo pranešimo apie jas gavimo dienos.

15.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu:

15.2.1. Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

15.2.2. Tiekėjas iš esmės pažeidė sutartį;

15.2.3. Tiekėjas vėluoja pristatyti Prekes daugiau kaip 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų iš eilės;

15.2.4. paaiškėja kitos aplinkybės, dėl kurių Tiekėjas negalės tinkamai vykdyti Sutarties ir (ar) pristatyti Prekių ir Tiekėjas negali pateikti pagrįstų įrodymų, kad Sutartį įvykdys tinkamai.

15.3. Tiekėjas, gavęs pranešimą iš Pirkėjo dėl Sutarties nutraukimo pagal bet kurią iš 15.2 papunktyje numatytų sąlygų, turi teisę pateikti Pirkėjui rašytinius paaiškinimus per 5 (penkias) darbo dienas nuo pranešimo iš Pirkėjo gavimo dienos.

15.4. Pirkėjas, nesant Tiekėjo kaltės, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį įspėjęs apie tai Tiekėją ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, nepaisydamas to, kad Tiekėjas jau pradėjo ją vykdyti. Šiuo atveju Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už iki Sutarties nutraukimo pristatytas Prekes, ir Tiekėjas neturi teisės gauti jokių kitokių kompensacijų.

15.5. Tiekėjas, nesikreipdamas į teismą, gali vienašališkai nutraukti Sutartį jeigu:

15.5.1. Pirkėjas ne dėl Tiekėjo kaltės arba Sutarties 12 skyriuje „Atsakomybės pagal sutartį netaikymas arba atleidimas nuo atsakomybės“ numatytų aplinkybių vėluoja atlikti mokėjimą daugiau kaip 20 (dvidešimt kalendorinių dienų ir jeigu Tiekėjas apie vėlavimą prieš tai raštu pranešė Pirkėjui;

15.5.2. Pirkėjas sustabdė Prekių pristatymo terminus dėl to, kad negali priimti Prekių ir Prekių pristatymo sustabdymas trunka ilgiau, kaip 3 (tris) mėnesius.

15.6. Šalis, ketinanti vienašališkai nutraukti Sutartį, prieš 14 (keturiolika) dienų raštu praneša kitai Šaliai apie savo ketinimus ir nustato ne trumpesnę nei 3 (trijų) dienų terminą pranešime nurodytiems trūkumams ištaisyti. Jei kaltoji Šalis per pranešime nurodytą terminą nepašalina Sutarties pažeidimų, Sutartis laikoma nutraukta nuo termino pasibaigimo dienos.

15.7. Nutraukiant Sutartį, Pirkėjas, dalyvaujant Tiekėjui ar jo atstovams, inventorizuoja pristatytas Prekes, atliktus darbus ir pristatytas bei nepanaudotas medžiagas ir parengia jų aprašą. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Tiekėjo skolą Pirkėjui ir Pirkėjo skolą Tiekėjui.

16. Sutarties esminiai pažeidimai ir (ar) vykdymas su dideliais arba nuolatiniais trūkumais

16.1. Sutarties esminiu pažeidimu bus laikoma:

16.1.1. jeigu Tiekėjas nepristato Prekių per Techninėje specifikacijoje nurodytus terminus ir papildomą nustatytą laiką, per kurį skaičiuojami delspinigiai už vėlavimą (žr. 6 skyrių „Prievolių įvykdymo užtikrinimai“ ir Techninę specifikaciją);

16.1.2. jeigu Tiekėjas siekia padidinti Sutarties kainą (t. y. nevykdo sutarties už Sutartyje nustatytą kainą);

16.1.3. jeigu Prekės yra netinkamos kokybės (neatitinka Techninėje specifikacijoje nustatytų reikalavimų ir Tiekėjas šių trūkumų nepašalina per nustatytą terminą arba objektyviai negali pašalinti);

16.1.4. Sutarties kaina yra esminė sutarties sąlyga. Jei Tiekėjas ją bandys didinti ar atsisakys vykdyti sutartį už Sutarties kainą, tai bus laikoma esminiu sutarties pažeidimu;

16.1.5. Tiekėjas pažeidžia sutartyje nustatytus įsipareigojimus dėl konfidencialumo.

16.2. Bus laikoma, kad Tiekėjas vykde Sutartį su dideliais trūkumais, jeigu:

16.2.1. Jeigu Pirkėjas turės patirti papildomų, Pirkimo dokumentuose nenurodytų kaip neįtrauktinų į kainą išlaidų.

16.2.2. Tiekėjas naudoja informaciją apie Sutarties vykdymą, Pirkėją, Pirkėjo logotipą, prekės ženklus reklamoje ar leidiniuose;

16.2.3. jei Tiekėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ar pažeistų trečiųjų asmenų teises ir dėl to Pirkėjui būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai prieš Pirkėją, o Tiekėjas nekompensuotų dėl to Pirkėjo patirtų išlaidų;

16.2.4. jeigu nenurodyta kitaip, šio Sutarties 10 skyriaus „Garantija“ nuostatų pažeidimai bus laikomi Sutarties vykdymu su dideliais trūkumais.

16.3. Bus laikoma, kad Tiekėjas vykde Sutartį su nuolatiniais trūkumais, jeigu:

16.3.1. Tiekėjas daugiau kaip 5 (penkis) kartus pažeidžia Techninės specifikacijos 3.5.1 ir (ar) 3.5.2 punktų reikalavimus.

17. Baigiamosios nuostatos

17.1. Sutartis sudaryta lietuvių ir anglų kalbomis, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po 1 (viena) egzempliorių Pirkėjui ir Tiekėjui. Jei yra neatitikimų tarp lietuviško ir angliško kalbos teksto, vadovaujamosi lietuvišku Sutarties tekstu.

17.2. Šalys, pasirašydamos Sutartį, patvirtina, kad ją perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus.

17.3. Šalys patvirtina, kad, sudarydamos ir/ar vykdydamos Sutartį, atskirais atvejais privalo viena kitai suteikti fizinių asmenų asmens duomenis (toliau – Asmens duomenys). Taip pat Šalys sutaria, kad kiekvienos iš jų kitai perduodami Asmens duomenys būtų tikri ir teisingi, kad jie turi būti gauti teisėtu būdu. Šalys viena kitai pateikia tik tiek Asmens duomenų, kiek jų būtina, kad kita Šalis galėtų tinkamai įgyvendinti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

17.4. Kiekviena Šalis įsipareigoja visus fizinius asmenis (savo darbuotojus, atstovus), kurių duomenis perduoda kitai Šaliai, pati tinkamai (vadovaujantis ES Bendrojo duomenų apsaugos reglamento Nr. 2016/679 nuostatomis) informuoti apie tai, kad jų asmens duomenys yra perduoti kitai Šaliai šios Sutarties tinkamo vykdymo tikslais ir teisiniu pagrindu.

17.5. Šalys sutaria, jog bendradarbiaus, kad apsaugotų viena kitai perduodamų Asmens duomenų saugumą, ginant asmenų teises, o esant reikalui – ir įrodinėjant atliktų veiksmų teisėtumą bei atitiktį teisės aktų reikalavimams.

17.6. Šalys pabrėžia, jog perduodami Asmens duomenys laikytini konfidencialia ir atitinkamai saugoma informacija. Asmens duomenys naudojami tik Sutarties vykdymo tikslams, o su jais dirbti ir juos tvarkyti turi teisę tik darbuotojai, kurie yra įsipareigoję užtikrinti perduotų Asmens duomenų konfidencialumą.

17.7. Šalys viena kitai užtikrina gautų Asmens duomenų apsaugą nuo neteisėto atskleidimo ar naudojimo, laikydamosi Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytų Asmens duomenų apsaugos reikalavimų.

17.8. Bet kuri iš Šalių privalo nedelsiant informuoti kitą Šalį apie bet kokią Asmens duomenų saugumo pažeidimą.

17.9. Pasibaigus šiai Sutarčiai (bet kuriuo iš joje nurodytų pagrindų), Šalis įsipareigoja sunaikinti iš kitos Šalies gautus Asmens duomenis, išskyrus atvejus, jeigu Asmens duomenis Šalis privalo saugoti vadovaudamasi galiojančiais teisės aktais.

18. Sutarties priedai

18.1. Sutartis turi 2 (du) priedus, kurie yra neatskiriama Sutarties dalis:

18.1.1. Priedas Nr. 1 „Techninė specifikacija“;

18.1.2. Priedas Nr. 2 „Pasiūlymas“.

19. Šalių juridiniai adresai, rekvizitai ir parašai

Pirkėjas:

Tiekėjas:

SB

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba
prie Aplinkos ministerijos
Rudnios g. 6, 09300 Vilnius, Lietuvos
Respublika
Juridinio asmens kodas 290743240
PVM mokėtojo kodas LT907432416
Banko sąskaitos Nr. LT49 7044 0600 0029
9043
Bankas Seb Bankas
Banko kodas 70440
Tel. Nr. +370 648 06572
El. p. lhmt@meteo.lt

Direktoriaus pavaduotoja
Vida Ralienė

COROBOR SYSTEMS
41 rue Périer, 92120 Montrouge, France
Juridinio asmens kodas 387 627 656 000
60
PVM mokėtojo kodas FR 32 387 627 656
Banko sąskaitos Nr. FR76 1820 6004 3265
0322 7192 267
Crédit Agricole de Paris et d'Ile-De-
France
Banko kodas AGRIFRPP882
Tel. Nr. +33 1 45 73 60 60
El. p. sales@corobor.com

Generalinis administracijos direktorius
Slimen Benrabah